



## REGULAMIN KONKURSU

### § 1

#### POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Konkurs jest organizowany pod nazwą „**Tłumacze na e-start!**” i jest zwany dalej: „Konkuresem”.
2. Organizatorem Konkursu i Fundatorem Nagród jest Skrivanek Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie („Organizator”), ul. Śniadeckich 17, 00-654 Warszawa, NIP: 634-22-45-400, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy – Krajowy Rejestr Sądowy pod numerem KRS 0000024886 o kapitale zakładowym w wysokości 150 040 zł.
3. Regulamin konkursu zostanie udostępniony w Internecie, na stronie [www.skrivanek.pl](http://www.skrivanek.pl) oraz w siedzibie Organizatora.

### § 2

#### WARUNKI I ZASADY UCZESTNICTWA W KONKURSIE

1. W Konkursie biorą udział Partnerzy i Uczestnicy.
2. Partnerem Konkursu („Partner”) może zostać uczelnia wyższa, z siedzibą na terenie Polski, która oferuje studia na kierunku: filologia **angielska** lub filologia **niemiecka (i pokrewne)**, i która prześle Organizatorowi kartę zgłoszeniową i wyrazi zgodę na udział w zaproponowanej procedurze konkursowej.
3. Uczestnikiem Konkursu („Uczestnik”) może być osoba fizyczna, która znajduje się na liście studentów uczelni partnerskiej lub uczelni nie będącej uczelnią partnerską, studiująca na kierunku filologia **angielska** lub filologia **niemiecka (i pokrewne)**, oraz: posiada pełną zdolność do czynności prawnych. Osoby ograniczone w zdolności do czynności prawnych biorą udział w Konkursie za zgodą swojego przedstawiciela ustawowego lub opiekuna prawnego.
4. Uczestnik w terminie **do 31.10.2021 r.** prześle Organizatorowi (za pośrednictwem uczelni – Partnera) prawidłowo wypełnioną kartę zgłoszeniową. Jeśli Uczestnik jest studentem uczelni nie będącej Partnerem konkursu, wówczas może pobrać formularz zgłoszeniowy [tutaj](#), a wypełnione zgłoszenie przesłać osobiście do Organizatora na adres [tumacze@skrivanek.pl](mailto:tumacze@skrivanek.pl)
5. Partner Konkursu wyraża zgodę na wykorzystanie jego logotypu na stronie [www](http://www) promującej Konkurs, na profilu Facebook Organizatora, jak i we wszystkich innych materiałach promocyjnych Konkursu.

6. W ramach udziału w Konkursie Partner zobowiązuje się do umieszczenia informacji o konkursie wraz z linkiem przesłanym przez firmę Skrivanek sp. z o.o. na stronie internetowej na okres 1 (słownie: jednego) roku.

### § 3

#### PROCEDURA KONKURSOWA

1. Z uwagi na panujące warunki epidemiczne, Konkurs ma formę zdalną na wszystkich jego etapach.
2. Procedura konkursowa składa się z następujących etapów:
  - a) **Pierwszy etap** odbywa się zdalnie. Uczestnicy wytypowani przez uczelnie partnerskie lub zgłaszający się do konkursu indywidualnie, otrzymają drogą mailową materiały od Organizatora: regulamin konkursu oraz instrukcje pracy w programie przeglądarkowym, w którym należy wykonać tłumaczenie. Uczelnia partnerska zaś otrzymuje materiały promocyjne do umieszczenia na stronie www. **W dniach 25.10.2021 – 15.11.2021 r.** Uczestnicy wykonują tłumaczenia I etapu. Sposób organizacji I etapu zależy od Organizatora Konkursu i polega na wykonaniu tłumaczenia tekstu z języka angielskiego lub niemieckiego na język polski w ustalonym przez Organizatora darmowym programie online. Zabronione jest korzystanie z tłumaczy maszynowych. Laureaci I etapu zostaną poinformowani przez Organizatora Konkursu mailowo o zakwalifikowaniu się do II etapu. Uczelnie partnerskie również otrzymają mailową informację o statusie Uczestników przez nich zgłoszonych. Informacja o zakwalifikowaniu się lub nie do II etapu Konkursu zostanie wysłana najpóźniej do dnia **30.11.2021 r.**
  - b) **Drugi etap** odbywa się również zdalnie **w grudniu 2021 r.** Uczestnicy w trakcie wyznaczonego czasu mają za zadanie przetłumaczyć z języka angielskiego lub niemieckiego na język polski tekst o tematyce biznesowej, o objętości około 1800 znaków ze spacjami (250 wyrazów). Zadanie to będzie realizowane w oprogramowaniu wybranym przez Organizatora Konkursu, tym samym, które obowiązuje w trakcie I etapu. Zabronione jest korzystanie z tłumaczy maszynowych. W trakcie trwania II etapu Konkursu Uczestnicy zobowiązani są do przekazu wideo - w czasie rzeczywistym – swojego stanowiska pracy. Cały etap II Konkursu będzie rejestrowany, na co Uczestnicy wyrażają zgodę.
  - c) Tłumaczenia uczestników II etapu Konkursu zostaną sprawdzone i ocenione przez ekspertów Organizatora wkrótce po ich wykonaniu. Ogłoszenie wyników nastąpi następnego dnia roboczego.
3. W przypadku dużej liczby zgłoszonych Partnerów oraz Uczestników Organizator zastrzega sobie prawo do modyfikacji procedury konkursowej w zakresie dat poszczególnych wydarzeń konkursowych oraz do wprowadzenia dodatkowego, trzeciego etapu Konkursu.

### § 4

#### NAGRODY I KRYTERIA WYBORU ZWYCIĘZCY

1. Nagrodami w Konkursie są:
  - a) Nagroda główna: płatne praktyki zawodowe w dziale tłumaczeń firmy Organizatora – dla 5 osób w zakresie języka angielskiego i 5 osób w zakresie języka niemieckiego. Trwają one

3 miesiące i mają charakter zdalny. W ich trakcie praktykanci otrzymują realne zlecenia tłumaczeniowe, które podlegają weryfikacji przez pracowników Organizatora. Termin wykorzystania nagrody należy ustalić z Organizatorem. Organizator zastrzega również, aby zwycięzcy w trakcie realizacji płatnych praktyk korzystali z oprogramowania MS Office.

b) Nagrody dodatkowe.

2. Zwycięzców wyłoni Komisja złożona z ekspertów Organizatora wybierając spośród prac II etapu autorów najlepszych tłumaczeń.
3. Organizator zastrzega sobie możliwość przyznania nagród dodatkowych oraz wyróżnień, także we współpracy z innymi podmiotami komercyjnymi i/lub Patronami Konkursu.
4. Organizator zobowiązuje Laureatów do odbioru wszystkich nagród łącznie i zastrzega możliwość anulowania wszystkich nagród o ile Laureat zrezygnuje z odbioru którejkolwiek nagrody.

## § 5

### DANE OSOBOWE UCZESTNIKÓW KONKURSU

1. Warunkiem udziału w II etapie Konkursu jest podanie przez Uczestników Konkursu danych osobowych, tj.: imienia, nazwiska, adresu konta poczty elektronicznej oraz numeru tel. kontaktowego, niezbędnych do przekazania nagród. Ponadto Organizator będzie zbierał od Zwycięzców dane niezbędne do przeprowadzenia praktyk zawodowych.
2. Przystępując do Konkursu i akceptując niniejszy regulamin Uczestnicy wyrażają także zgodę na przetwarzanie podanych danych osobowych przez Organizatora, który będzie administratorem danych. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych Organizatora: [iod@skrivanek.pl](mailto:iod@skrivanek.pl).
3. Organizator zastrzega sobie prawo opublikowania imion, nazwisk, zdjęć i innych informacji o Uczestnikach Konkursu, którym zostaną przyznane nagrody oraz bezpłatnego wykorzystania ich wizerunku na stronie internetowej Organizatora oraz na profilach Organizatora w mediach społecznościowych w celach związanych z promocją Konkursu, na co Uczestnik Konkursu wyraża zgodę przystępując do Konkursu i akceptując niniejszy regulamin.
4. Dane Uczestników Konkursu będą przetwarzane do celów związanych z organizacją i realizacją niniejszego Konkursu oraz w związku z wydaniem nagród i informowaniem o wynikach Konkursu na podstawie zgody Uczestników. Zgoda Uczestników jest dobrowolna, lecz niezbędna do uczestnictwa w konkursie.
5. Dane Uczestników będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wyżej wymienionych celów.
6. Dane Uczestników mogą być przekazane podmiotom współpracującym z Organizatorem w sprawie realizacji Konkursu .
7. Uczestnicy mają prawo dostępu do danych i ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych. Przysługuje im także w każdym czasie, prawo do odwołania zgody na przetwarzanie swoich danych. Wniesienie żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także odwołanie zgody na przetwarzanie może skutkować pozbawieniem możliwości udziału w Konkursie.
8. Uczestnicy mają prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych

**§ 6**  
**POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

Organizator jest uprawniony do zmiany postanowień niniejszego Regulaminu, o ile nie wpłynie to na zmianę warunków uczestnictwa w Konkursie w trakcie jego trwania. Dotyczy to w szczególności zmian terminów poszczególnych czynności konkursowych, zmian przedmiotów nagród oraz liczby nagrodzonych osób. Zmieniony Regulamin obowiązuje od czasu opublikowania go na stronie [www.skrivanek.pl](http://www.skrivanek.pl).